

# About the Tatars from Northeastern Bulgaria and Their Forgotten Voices

Veneta Yankova

---

## References

Антонов, Стоян 2004: *Татарите в България*. Добрич: Наврез [Antonov, Stoyan 2004: *Tatarite v Bulgaria*. Dobrich: Navrez].

Асман Ян 2001: *Културната памет. Писменост, памет и политическа идентичност в ранните високоразвити култури*. София: Планета 3 [orig. Jan Assmann. *Das kulturelle Gedächtnis: Schrift, Erinnerung und politische Identität in frühen Hochkulturen*].

Боев, Емил 1964: Некоторые особенности татарского говора в городе Варна. – *Български език*, № 8, 69–86 [Boev, Emil 1964: Nekotorye osobennosti tatarskogo govora v gorode Varna. – *Bulgarski ezik*, No. 8, 69–86].

Боев, Емил 1971: Изследвания и материали по татарска диалектология в България. – *Годишник на Софийския университет, Факултет по Западни филологии*, 64-2, 77–186 [Boev, Emil 1971: Izsledvaniya i materialy po tatarska dialektologiya v Bulgaria. – *Godishnik na Sofiyskiya universitet, Fakultet po Zapadni filologii*, 64-2, 77–186].

Боев, Емил 2016: *Татарите и татарските говори в България*. Добрич: РИМ Добрич, Сдружение „Професор Ем. Боев“ [Boev, Emil 2016: *Tatarite i tatarskite govori v Bulgaria*. Dobrich: RIM Dobrich, Sdruzhenie „Profesor Emil Boev“].

Бугарчева, Елена 2015: Христо Вакарелски и връзките му с унгарските етнографи. По сведения от личния му архив. – В: *България – Унгария. Политика, история, култура през XIX–XXI век*. София: ИК Гутенберг, 165–174 [Bugarcheva, Elena 2015: Hristo Vakarelski i vrazkite mu s ungarskite etnografi. Po svedenia ot lichniya mu arhiv. – In: *Bulgaria – Ungaria. Politika, istoriya, kultura prez XIX–XXI vek*. Sofia: IK Gutenberg, 165–174].

Георгиева, Доротей 1984: Минко Павлов Пенков. – *Годишник на Музеите от Северна България*, 10, 233 [Georgieva, Doroteya 1984: Minko Pavlov Penkov. – *Godishnik na Muzeite ot Severna Bulgaria*, 10, 233].

Джанай, Гюлсер 2012: *Дошлите с огъня си*. София: Академично издателство „Проф. Марин Дринов“ [Gyulser, Dzhanay 2012: *Doshlite s oganya si*. Sofia: Akademichno izdatelstvo „Prof. Marin Drinov“].

Еролова, Йелис 2010: *Добруджа – граници и идентичности*. София: Парадигма [Erolova, Yelis 2010: *Dobrudzha – granitsi i identichnosti*. Sofia: Paradigma].

Кандо, Жоел 2001: *Антропология на паметта*. София: Одри. [orig. Joël Candau. *Anthropologie de la mémoire*].

Михайлова-Мръвкарлова, Мария 2013: *За кримските татари от Североизточна България*. София: Авангард Прима [Mihaylova-Mravkarova,

Maria 2013: *Za krimskite tatari ot Severoiztochna Bulgaria*. Sofia: Avangard Prima].

Лоуентал, Дейвид 2002: *Миналото е чужда страна*. София: Критика и хуманизъм. [orig. David Lowenthal. *The Past is Foreign Country*].

Рикьор, Пол 2006: *Паметта, историята, забравата*. София [orig. Paul Ricoeur. *La mémoire, l'histoire, l'oubli*].

Татарите в България 2009: *Татарите в България – общество, история, култура*. Сборник доклади от кръгла маса, проведена на 29.05.2009 г. в град Добрич. Съст. Тодор Димов, Неджеметин Муртаза. Добрич: КПЦ Наврез [Tatarite v Bulgaria 2009: *Tatarite v Bulgaria – obshtestvo, istoriya, kultura*. Sbornik dokladi ot kragla masa, provedena na 29.05.2009 g. v grad Dobrich. Sast. Todor Dimov, Nedzhemetin Murtaza. Dobrich: KPTS Navrez].

Янкова, Венета 2015: Бележки към „Алианите в Герлово“ от Минко Пенков. – В: *Места на всекидневието на Балканите*. Шумен: УИ „Епископ Константин Преславски“, 201–204 [Yankova, Veneta 2015: *Belezhki kam „Alianite v Gerlovo“* ot Minko Penkov. – In: *Mesta na vsednienieto na Balkanite*. Shumen: UI „Episkop Konstantin Preslavski“, 201–204].

Dencsev, Vaszil 1963: A Kolarovgrád környéki tatátok hitvilága. – *Műveltség és hagyomány*. – *Studia Ethnologica Hungariae et Centralis ac Orientalis Europae*, V, 155–162.

Drimba, Vladimir 1970: La répartition des parlers turcs de Dobroudja. – *Acta Orientalia Academiae Scientiarum Hungaricae*, XXIII (1), 23–54.

Kakuk, Zsuzsa 1981: *Hungarian Turcology 1945–1976. Bibliography*. Budapest.

Mándoky, István 1968: Devinettes tatares de Bulgarie. – *Acta Orientalia Academiae Scientiarum Hungaricae*, XXI, 369–379.

Mándoky, István 1971: Chants şing des Tatares de la Dobroudja recueillis en Bulgarie. – *Studia Turcica*, 331–348.

Mándoky, István 1974: Trois contes populaires tatares du Dobroudja. – *Acta Orientalia Academiae Scientiarum Hungaricae*, XXVIII (1), 127 – 137.

Marcu, Liviu P. 1967: The Tartar Patriarchal Community in the Dobrudja and Its Disintegration (First Half of 20th Century). – *Revue des études sud-est européennes*, t. V, No. 3–4, 501–542.

Mollova, Mefküre 1981: Šiň des Tatares balkaniques: recueillis et traduits en français. – *Oriens*, No. 27/28, 405–489.

Mollova, Mefküre 1969: Croyances, que les Turcs des Balkans attachent aux jours de la semaine. – *Acta Orientalia Academiae Scientiarum Hungaricae*, XXIII (3), 361–376.

Penkov, Minko 1963: A bulgáriai „tatárok“ (Rövid történeti áttekintés). – *Ethnographia*, 74, 418–434.

Yüksel, Zühâl 2011: Altınorda ve Kırım hanlıklarındaki Kurultay geleneğinin Kırım tatar destanlarına ve Kırım tatar geleneklerine yansımaları. – *Gazi Türkiyat Türkoloji Araştırmaları Dergisi*, 9, 15–31

(<http://dergipark.ulakbim.gov.tr/gaziturkiyat/article/view/5000108824/5000101297>  
(10.06.2016).

### **Archival Sources**

АЕИМ, № 298–III – Архив на Етнографския институт с музей към БАН  
в София  
ДИА Шумен, фонд 1107 – Държавен исторически архив – Шумен

Veneta Yankova  
Konstantin Preslavsky University of Shumen  
115 Universitetska St.  
9700 Shumen, BULGARIA  
veneta\_yankova@abv.bg